



**LUND**  
UNIVERSITY

Faculties of Humanities and Theology

## **JAPM12, Japanese: Readings in Literature and Linguistics 2, 15 credits**

*Japanska: Litteratur- och språkvetenskaplig textkurs 2, 15  
högskolepoäng*

**Second Cycle / Avancerad nivå**

---

### **Details of approval**

The syllabus was approved by the programmes director by delegation from the pro-dean for first- and second-cycle studies on 2008-04-21 to be valid from 2008-04-21, autumn semester 2008.

### **General Information**

The course is a compulsory component of the Master of Arts Programme in Language and Linguistics specialising in Japanese. The course is also offered as a single course and can normally be included as part of a general degree at the undergraduate or graduate levels. With the approval of the relevant authenticating body, it can also be included in certain professional degrees.

*Language of instruction:* Swedish and Japanese  
Some English may be used.

*Main field of studies*

Language and Linguistics

*Depth of study relative to the degree requirements*

A1N, Second cycle, has only first-cycle course/s as entry requirements

### **Learning outcomes**

On completion of the course the student shall

#### **Knowledge and understanding**

- be able to demonstrate knowledge and understanding of literary texts written in classical Japanese and of classical Japanese as a genre
- be able to demonstrate knowledge and understanding of Sino-Japanese (kanbun) and an insight into its historical background

- be able to demonstrate familiarity with Japanese linguistics
- be able to demonstrate familiarity with the scholarly debate within his/her area of specialisation.

### **Competence and skills**

- be able to understand texts from various periods, retell their contents in modern Japanese and have an understanding of their literary historical background, in an autonomous manner but with the help of dictionaries
- be able to demonstrate an understanding of Sino-Japanese texts and translate them into modern Japanese
- be able to read and translate advanced-level texts in Japanese on the subject of linguistics
- demonstrate an ability to analyse and interpret critically information from source material, and be able to present it in an acceptable manner for the discipline.

### **Judgement and approach**

- be able to have a scholarly approach to material written in Japanese.

### **Course content**

The course aims to further develop reading comprehension by studying linguistic and literary texts. It also includes the study of Sino-Japanese (kanbun) and classical Japanese, in particular sub-genres from the Meiji period such as pseudo-classical Japanese (gikobun) or elegant style Japanese (gabun).

### **Course design**

Teaching consists of lectures, exercises, and seminars.

### **Assessment**

Examinations may take the following forms: written examinations, oral examinations, submitted assignments or a combination of these.

*Subcourses that are part of this course can be found in an appendix at the end of this document.*

### **Grades**

Marking scale: Fail, Pass, Pass with distinction.

### **Entry requirements**

To be eligible for the course requires the successful completion of JAPM11, or the equivalent.

## Further information

1. The credits allocated for course content that in whole or in part is commensurate with another course can only be credited once for a degree. For further details see the current registration information and other relevant documentation.

## Subcourses in JAPM12, Japanese: Readings in Literature and Linguistics 2

Applies from V09

0801 Japanese: Readings in Literature and Linguistics 2, 15,0 hp  
Grading scale: Fail, Pass, Pass with distinction